

CITY JUNIOR CHAMBER

城市青年商會

二十二週年會慶紀念特刊

2003年6月28日

廣告

靈の補

孢・子・精・華

全破壁

れいし

預防勝一切
生命更美麗

天天靈の補
實惠功效高



靈の補孢子油最適合免疫力嚴重低下，
身體機能衰退或極度需要全身調理的人士。

幸福生活の源

【靈の補及靈の孢子油的功效】

- 靈芝是唯一歸腎、肝、心、肺、脾五經之補品，集調理、滋補於一身，不寒不燥，適合任何人士天天食用。
- 提高人體免疫力，對抗病菌入侵，調節機體平衡，增強體質。
- 減輕化療及電療副作用。
- 強烈清除自由基，滋潤肌膚，延緩衰老。
- 排解毒素，降血脂及血壓。
- 預防都市疾病及慢性疾病有良好的輔助效果。
- 調節糖、蛋白質、脂肪三大物質代謝。
- 提高肌體適應性的功能---抗應激。
- 調節內分泌、血液、神經、消化系統功能。

本品經由國際認可測試，品質符合國際衛生標準。

陽光生物科技有限公司
Sunshine Biological Technology Limited
日本生物科技研製公司
Japan Biological Technology Development Company

查詢熱線：2274 7708

目錄

青商信條	
節目程序	1
主禮嘉賓獻辭	2
城市青年商會會長獻辭	3
城市青年商會永遠名譽會長獻辭	4
香港青年商會總會會長獻辭	5
總會指派執行委員獻辭	6
海外姊妹會會長獻辭	7
香港青年商會各分會會長獻辭	8-10
城市青年商會歷屆會長獻辭	11-14
二零零三年度活動剪影	15-17
廣告	18-22
二十二週年會慶籌委會主席致謝辭	23
二十二週年會慶籌委會	24
城市青年商會二零零三年度行政體系表	25
城市青年商會二零零三年度全年工作計劃一覽表	26
廣告 / 賀辭	27-37
鳴謝	38

青商信條 THE JCI CREED

We Believe:

that faith in God gives meaning and
purpose to human life;
that the brotherhood of man transcends
the sovereignty of nations;
that economic justice can best be won by free men through free enterprise;
that Government should be of laws rather than of men;
that earth's great treasure lies in human personality;
and that service to humanity is the best work of life.

我們深信:

篤信真理可使人類的生命
具有意義和目的
人類的親愛精神沒有疆域的限制
經濟上的公平應由自由的人
通過自由企業的途徑獲得之
健全的組織應建立在法治的精神上
人格是世界上最大的寶藏
服務人群是人生最崇高的工作

創建二十二週年會慶晚宴

酒會

嘉賓進場

誦讀青商信條

城市青年商會會長鄧仕堅介紹嘉賓及致歡迎辭

香港青年商會總會會長廖懿珍參議員致辭

城市青年商會永遠名譽會長余振宇參議員致辭

韓國仁川延壽青年會議所會長田承鎬致辭

主禮嘉賓曾鈺成議員致辭

切餅及祝酒儀式

晚宴開始

新會員入會儀式

頒發長期服務獎

表演及遊戲節目

籌委會主席陳鏡坤致謝辭

幸運大抽獎

城市大合照

節目完畢

主禮嘉賓獻辭



城市青年商會成立二十二年來，培養了大量青年領袖和社會服務人才，積極參與公共事務，對本港經濟繁榮和社會發展，貢獻良多。

在此謹致衷心祝賀，並祝願商會會務興隆，與時並進，為維持社會穩定、發揮本港固有優勢以及成功實現經濟轉型，繼續努力。

曾鈺成

行政立法兩會議員

城市青年商會會長獻辭



二零零三年是一個不平凡的年份！通書記載癸未年是災厄之年，種種的困難，忽忽的來，正要考驗各人應付逆境的能力。城市青年商會正是在今年舉辦不同的工作計劃。在這充滿挑戰的年頭，能與會友肩並肩、手挽手的應付難題，是人生一大樂事。

六月是一個不平凡的月份！太陽也因這個月份，悄悄地的移來，把熾熱的陽光洒在這城市。城市青年商會正是在廿二年前的一個六月誕生。在這個陽光普照的六月，一連串的工作計劃順利的進行及推出，而會友在充滿汗水的臉上，總掛看一絲絲自信的微笑，這是令人感到滿足的事情。

今天是一個不平凡的日子！滿堂賓客也因今天，高高興興的到來，並付上無盡的祝福在這城市。城市青年商會正是在今天舉行會慶。在今天，會友聚首一堂，熱烈慶祝，會友與來賓打成一片，舉杯暢飲。這是令人最興奮的一幕！

能成為城市青年商會第廿二屆的會長，感覺真的不錯！在這高興的日子，祝 城市青年商會，百尺竿頭，更進一步！

鄧仕堅

城市青年商會會長

城市青年商會永遠名譽會長獻辭



自創會至今，目睹「城市青年商會」二十二週年之成長，本人除深感高興之餘亦衷心感謝各前會長及會友對會務之積極支持，配合及參與，以達到今天之成就，大家之功勞確實功不可沒。

步入廿一世紀，香港社會及經濟發展面對重大之轉變及挑戰，作為年青新一代，我們必須擁有靈活變通，創新思維的觀念，同時亦需要將眼光視野放遠，加強宏觀的國際性觸覺，與時並進，使個人思想更具洞察力。就此，本會之前會長及資深會友對會員發展機會甚為關注，希望各會友憑著積極參與及努力學習之態度，加上累積經驗所得，使我們的會員在社會上更具競爭力。

健全之組織，除了有賴本會會長，董事局成員及各會友之積極參與外，會員擴展是奠定會務發展的重要基礎。年初，本會訂立極具挑戰性之會員人數增長，相信憑藉大家之信心，在分組組長之推動下，在各會友之努力下，此理想的成果會為本會廿二週年誌慶的最大鼓勵。

本人在此謹致會長鄧仕堅及其董事局熱誠之祝賀，使本會再創高峰。最後，謹此祝願各位生活愉快，萬事勝意！

余振宇參議員

城市青年商會永遠名譽會長

香港青年商會總會會長獻辭



本人謹代表香港青年商會各總會董事局成員恭賀城市分會二十二周年會慶！

香港青年商會本年度的會務專題為: "Entrepreneurship For Positive Change"。目的在於提倡企業精神，鼓勵回饋社會；除強化內務運作外，更透過各項的工作計劃，提昇年青新一代的競爭力。

城市青年商會為香港青年商會屬下一個相當傑出的分會， 一直秉持青年商會宗旨，透過「服務社會，訓練自己」的過程，為年青人提供從實踐中學習的機會。每年籌辦的「亞太兒童交流 - 香港區選拔和訓練營」與及「鷹星創意創業大賞」，更能體現城市分會會友對回饋社會和培育新一代的努力。

本人謹祝 貴會會務蒸蒸日上，為青商歷史寫下更光輝的一頁！

廖懿珍參議員

香港青年商會總會會長

總會指派執行委員獻辭



作為一個國際性的領導才能訓練機構，城市青年商會自創會以來，不斷秉承著青商的宗旨[訓練自己、服務社會]為己任。在二十多年來，不斷培育不少的青年才俊，成為社會的棟樑。今年雖遇上種種不利因素，而 貴會在會長鄧仕堅英明決斷的領導下及配以上下一心的董事局及會員的努力，不斷推出多個有意義及推動社會的工作計劃。在領導才能方面，貴會推出[公關技巧睇真D]、[城市演講學堂]及城市精英訓練營2003等等。對年青一代潛能的啟發及能力的提昇，實起一定的推動作用。

在商務發展方面， 貴會的重點工作計劃如[鷹星創意創業大賞2003]，更為社會各界人士所認同及讚許的成就，其目的藉以給予在業務上有創意及成功企業家的一個表揚，亦有助推動年青一代企業精神及啟發他們創意創業的潛在能力。

在社會服務方面，貴會的工作計劃[亞太兒童交流大會2003]在今年已是第十五屆，雖然在非典型肺炎疫情的濃罩下，當天出席人數接近三佰人，而最重要是接近二佰位家長及參加的小朋友，出席 貴會所舉辦的工作計劃，可見出此工作計劃是得到社會各界人士的認同及讚許，這一點一滴的努力，亦為 貴會添上生命的色彩及一個莫大的鼓舞。

最後，二零零三年為貴會第二十二周年，在過去的六個月裡，可見出 貴會上下一心，眾志成城，在五月份月會時的雄心壯志，明確要衝破二佰人的誓師大會，這一堅決的決心，實非常之難得。本人深信，憑藉貴會會員不屈不巧的精神， 定能乘風破浪，邁向目標，在二零零三年創造一個歷史的見証及璀璨的明天。

本人在此想與大家分享本人之信守:
朋友、是緣份，應互相尊重，互相欣賞；欣賞別人的優點，接納他的缺點。
處事、用心聽，應公平公正，用眼去看；遵守自己的承諾，凡事全力以赴。

順祝
會務昌隆

賴英華
總會指派執行委員

海外姊妹會會長獻辭



Minoru Hirota
The 51st president of
Fukuoka Junior
Chamber, Japan

Hello, everybody! I am Minoru Hirota , the 51st president of Fukuoka JC for 2003. I heartily congratulate Hong-Kong City JC on celebrating the 22nd anniversary of its founding. And I really appreciate to have this opportunity to express my congratulations.

It has been already 19 years since we, Fukuoka JC, and Hong-Kong City JC formed a sister relationship on April 20th, 1984. We appreciate that you have always attended our anniversary ceremony every year. Cultural exchanges between the members have become deepened, and now, I can feel the stronger bonds of relationship. I sincerely hope we will keep this friendship from now and on. We have just reached the 50th anniversary this year. And, we are having a World Congress in Fukuoka in 2004, we are now working so hard to make the congress valuable for all the members. We would like to have Hong-Kong City JC's support, we are looking forward to a lot of your members' attendance, too.

At last, I express my respect for members who have built up history of 22 years of Hong-Kong City JC. I hope that you clear a path to a new age and widen your sphere of activity.



彭士鑑
台灣風城國際
青年商會會長

欣逢 貴會二十二週年慶典大會，本人謹代表台灣風城國際青年商會全體會員一同祝賀姊妹會生日快樂，同時問侯與會嘉賓身體健康、龍馬精神。

與城市青年商會締結姊妹會已有十多年之情誼，彼此間之國際交流在每年互訪中交換心得及增進認識，在過去前往香港的訪問行程中，認識了許多好朋友及受到盛情之款待，更重要的是學習到在台灣青年商會所沒有的會務經營方式及特色，藉著國際交流兩會互訪的運作中，增加國際視野，實踐青年商會國際機會之目標，相信兩會之友情仍將更為緊密。

在此盛會時刻，很遺憾未能親自與會，在國際局勢多變之際，受到ＳＡＲＳ疫情之衝擊及影響甚巨，由於對此新病毒之防範在各國政府努力之下已獲得控制，不過部份之管制措施仍未能解除開放，以致未能如願與會，特於此致上歉意。

除了祝賀大會圓滿成功之外，並問候各位城市的好朋友，期盼很快能再相會。



Seungho Jeon
President of
Incheon Yeonsu JC
Korea

I have the honor to congratulate sincerely along with members of Incheon Yeonsu JC that Hong Kong City JC publishes chronicles in celebrating its 22 anniversary. As is well known, Hong Kong City has made a great effort to cultivate the leadership with the mission of younger generation to lead our future homeland. I give thanks for labors of elder presidents, senior members, President Eric Tang and members, since they have made a great effort for development of local community with passion for Hong Kong City JC and love for Junior members. I think that Hong Kong City JC's 22 years History was not built in a day. But I think that Hong Kong City JC's 22 years History has achieved by both Senior's blood and sweat and cohesive power of members of Hong Kong City JC. Members of Hong Kong City JC. Your passion and interest promises the wonderful 21st century, and your devotion and positiveness and your constant activity provides footstone for eternal development of our society based on Senior's experience and merits. Also, I have the honor to convince that members of Hong Kong City JC will faithfully undergo as true young man leaders who lead a new generation. Finally, I pray that eternal glory will be given to Hong Kong City JC in celebrating Hong Kong City JC's 22 anniversary one more, and I pray to go on sharing friendship as brother JC. Bless members of Hong Kong City JC for your health and happiness always.

香港青年商會各分會會長



維多利亞青年商會會長
孫熠德

城市青年商會二十二周年
前程遠大齊互勉

It is indeed my distinguished privilege and honor to extend my heartiest congratulations to all members of City Junior Chamber on this special occasion of your 22nd Anniversary. We, Kowloon Junior Chamber salutes you for the different projects and training brought about by excellent leadership and membership growth in the 22 years of the chapter's existence.

I believe City Junior Chamber is reaching higher level of achievement under the capable leadership of President Eric and his energetic team. On behalf of Kowloon Junior Chamber, I sincerely wish all of you a wonderful anniversary celebration.



九龍青年商會會長
芳賀朝子



港島青年商會會長
周偉傑

創意無限 屹立二十二周年

今年是城市青年商會廿二周年會慶的日子，本人謹代表半島青年商會致誠摯的祝賀。

城市青年商會歷年來致力推動青商運動，秉承「服務社會，訓練自己」之青商精神，籌辦大小不同的優質工作計劃，使會員可以從中學習，得以訓練，發揮所長；為社會發展作出貢獻，成績有目共睹。今年在會長鄧仕堅的帶領下，定能為城市青年商會會務再創高峰！

本人謹此祝賀城市青年商會，會務興隆，蒸蒸日上！



半島青年商會會長
楊少琼



香港女青年商會會長
林慧

The 22nd anniversary of City Junior Chamber is the highlight in the year 2003. As one of the most esteemed JC in Hong Kong, City JC has witnessed the growth and prosperity of the JC movement in HK continuously. With the dedication and devotion, City JC keeps on serving and contributing the community locally and internationally. On behalf of Hong Kong Jayceettes Junior Chamber, I would like to extend my heartiest congratulations to City JC as you truly spearhead another climax in the demonstration of the spirit of JC, indeed.

城市青商大家庭
仕男同濟老中青
堅守理想從不屈
毅力耕耘廿二載
創意計劃無間斷
新人輩出添活力
元元復始萬象新



獅子山青年商會會長
黎小玲

香港青年商會各分會會長



海港青年商會會長
張慧芳

首先，本人謹代表海港青年商會恭賀城市青年商會於六月二十八日成功舉辦第廿二屆週年慶典。
這漫長的廿二載情確是難能可貴，一班幹勁十足的城市兄弟，致力『服務社會訓練自己』的宗旨前進，而城市青年商會每年舉辦的『鷹星創意創業大獎』也非常成功。深信由會長鄧仕堅的英明領導下，又帶領著今年的口號「培育城市新一代，活出生命添色彩」，必定大放異彩。藉此機會本人謹代表海港青年商會祝願城市青年商會百尺竿頭，更進一步。



元朗青年商會會長
馮慧貞

承先啟後　同根同心為香港



太平山青年商會會長
聶國權

城市青年商會一向給人的感覺，都是幹勁十足，活力充沛的一群從過往至今，一直致力促進不同的商務發展，商機發掘，給予各中小企業不少的商務發展機會及參考；而各城市兄弟們對各工作計劃的熱心參與，相信亦能從中尋找到不少的自我訓練機會。 貴會本年度的口號，「培育城市新一代，活出生命添色彩」，祈盼各會友們於建設社會，發展會務的同時，亦能為自己及別人，添上另外一份別具意義的光彩。欣達 貴會成立廿二週年，本人謹代表太平山青年商會，祝 貴會會務興隆，在鄧仕堅會長領導下，各城市兄弟攜手同心，再創高峰。



紫荊青年商會會長
李佩珍

凝聚港人力量　發揮青商精神



騰龍青年商會會長
周偉權

城市之光　香港之光　光榮進入廿三載

On behalf of East Kowloon Junior Chamber, we I would like to extend our congratulations to City Junior Chamber on her 22nd Anniversary. This year, City Junior Chamber adopted the theme "Develop the City New Breed, and Live a Vibrant Life" We have seen an energetic Junior Chamber with active participation of her members; and through the devoted involvement of their Past Presidents, senators and senior members, in projects such as mentorship program, their most treasured experiences have successfully been passed on in the development of the New Generation, thus bringing a harmonious yet energetic environment.Likewise, At in East Kowloon Junior Chamber, we treasure the same values as we are keenly involved in cultivating for our members an environment of openness and unconditional sharing in which we could all grow together, unleashing our talents and potential as well as endeavouring to develop and polish our leadership skills. Let us work hand in hand to continuously building an exciting Junior Chamber, one that we would be proud to be called a Jaycee, and I wished City Junior Chamber every success.



東九龍青年商會會長
林國柱

香港青年商會各分會會長



經緯青年商會會長
謝玉妮

On behalf of Queensway Junior Chamber, I would like to congratulate City Junior Chamber in reaching this meaningful 22nd year milestone. I wish you great progress with your Korean Sister Chapter, Incheon JC to promote the internationalism that we have. This is an occasion to be worth celebrating and reminiscing about the past achievements of your Chapter. Let us stand together and continue to contribute to the spirit of Junior Chamber.

自強不息 再創高峰
城市青年商會佳績人人見



北區青年商會會長
譚綺華



浩洋青年商會會長
劉緯江

城市青年商會標誌著一群有理想和朝氣的男青年人，本著青商精神「服務社會 訓練自己」籌辦各項優質工作計劃。多年來，所舉辦活動的成績是有目共睹，其中籌辦的「亞太兒童交流大會」及「創意創業大賞」更廣為人知，是會員得以發揮所長，貢獻社會。
藉此機會，本人謹代表浩洋青年商會祝賀由會長鄧仕堅的英明領導下，會務欣欣向榮，邁向繽紛二十三年。



沙田青年商會會長
梁翰銘

"It is my great appreciation to see the 22nd Anniversary of City Junior Chamber on June 28th, 2003. Hoping that we can act like brothers in sharing and implementing the JC spirits together in future. 城市精英，精！精！精！"



晉峰青年商會會長
謝偉民

廿二年驕人成績，有口皆碑；
廿二載青商精神，薪火相傳。

本人謹代表晉峰青年商會祝願 貴會在鄧仕堅會長領導下會務興隆，續放異彩！

城市青年商會歷屆會長獻辭



張國斌參議員
創會會長

時光飛逝，又屆城市青商之二十二週年會慶時。
本人藉此機會僅祝會務蒸蒸日上，各位嘉賓及會友，生活愉快，萬事如意。
城市青年商會，從一個臨時分會至近年更獲得青商世界最佳分會獎，成績當然令人興奮之餘，亦望各會友不可自滿，我們仍需努力，為青商、香港、中國及全世界作出更多貢獻。城市青年商會，作為一個青年領袖培訓組織，定必能為未來世界安定、和平努力作出貢獻。

It gives me great honor and pleasure to convey my heartiest congratulations to City Junior Chamber on our 22nd anniversary celebration.
Twenty-two years is surely not a short period of time. Surely, City Junior Chamber has grown up over the past 22 years and has accomplished many different goals and achievements. Under the capable leadership of President Eric and his dynamic team, together with the advice and assistance from the past presidents and dedicated senior members, I am confident the City JC will grow and shine even brighter in the years to come.



羅光裕
八三年度會長



彭潤財
八四年度會長

前賢奠基　廿二載耕耘非易
後人守業　百千年承繼尤艱

一年一度的會慶又來了，城市青年商會在會長鄧仕堅的領導下，今年另有一番新景象，我們添了不少新會員，他們都是朝氣勃勃的年輕人，有幹勁又勤力，許多地方都見到他們的影子。
非典型肺炎使香港各行業均受到沉重的打擊，城市青年商會不少工作計劃，都因此疫症而有所延誤，但城市青年商會多個大型計劃均能克服困難並適時推出，實在可喜可賀，會長的英明領導和會友的鼎力支持，表現出城市商會的團結精神和堅毅的意志，實在令人敬佩!



龐繼民參議員
八五年度會長



陳守真參議員
八六年度會長

週年晚宴宣傳單張印著城市非一天建成，真的，城市青年商會不經不覺創建了二十二週年，在眾城市兄弟過去不斷的努力、改革、創新使城市成為今日香港青商強大分會之一，實在可喜可賀。
今年在鄧仕堅會長領導下，以「培育城市新一代 活出生命添色彩」為全年工作主題，正好也是在今日香港現況中一個正面及積極的信息。而今晚週年晚宴，以共創美好明天為主題，這不單是城市兄弟的願望，相信更是全港市民的共同目標。
最後，本人謹以前會長的真誠，衷心祝賀各位嘉賓，姊妹會的會友們，城市兄弟們有一個愉快的晚上。

城市青年商會歷屆會長獻辭



黃家磊
八七年度會長

時光荏苒，城市青年商會從創會至今已成立了二十二年的光景，城市青年商會承一貫的青商精神及宗旨，締造了不少社會公益的工作計劃，深受各界人士關注，亦訓練了不少出眾的領導人材。
藉著今天城市青年商會二十二週年慶典，本人謹以前會長的真誠，衷心祝賀城市青年商會繼續開拓未來，締造更輝煌成績，致青商精神源遠發揚。



易慶初
八八年度會長

眨眼間城市青年商會已邁向二十二週年的新里程。 回望過往的歲月，有賴一班資深的和新進的會友及歷屆會長們的努力耕耘、同心協力使會務蒸蒸日上、聲譽日隆。
藉著今天城市青年商會二十二週年慶典，本人謹以前會長之真誠，衷心祝賀城市青年商會在鄧仕堅會長領導下會務興隆，再創高峰。



鄺文忠
八九年度會長

我們加入城市青年商會，接受青商訓練，服務社會，在參與活動過程中所作出的貢獻，找到人生中的道理及意義。在寶貴生命路途上得到這些經驗，有助人生路途的發展。
我及我的家人在遠方誠心祝福各會友平安、幸福。祝願在鄧仕堅會長及其董事會成員領導下，使會務更興隆、城市更放異彩。 嘉賓滿堂，請各位好好享受一個愉快的晚上。

承先啟後　繼往開來



李國明
九零年度會長



邱志堅參議員
九一年度會長

自從80年代中開始，我便與城市青年商會一起成長。 在這快踏入二十個年頭裏，我看著城市每天背皆進步，吸納了一批高素質的會友，而城市屢創佳績，心情既是興奮，又是雀躍，當中感覺是非筆墨可以形容。
藉此二十二週年的慶典，讓我們聚首一堂，重溫往日難忘的片段，迎接明日種種挑戰，展望美好將來。讓我們珍惜及回味在城市青年商會的日子，誠心盼希望在往後我與城市一同共創美好明天。最後祝願鄧仕堅會長帶領城市青年商會再獲最傑出分會名譽。



唐伯亮參議員
九二年度會長

祝賀
城市青年商會二十二週年慶典，衷心祝賀城市青年商會在鄧仕堅會長帶領下

再創高峰

城市青年商會歷屆會長獻辭



何志堅參議員
九三年度會長

創建城市廿二載
匯聚精英建香江

喜聞城市創建廿二載，今年在鄧仕堅會長及董事局成員領導下，除成功主辦了很多大型工作計劃外，在會員擴展方面更以會員人數增長超越二佰為目標實在可喜可賀。

藉慶祝成立廿二週年晚會之日，在此祝願「城市兄弟齊心同努力，超越二佰証實力」。



葉成偉
九四年度會長



陳啟章參議員
九五年度會長

本人入會至今，轉眼間已進入第十六個年頭，當中見證著母會的人事變遷，花開花落，但真正步入如日方中，感受到陽光燦爛的日子，卻要算是這兩年的事。誠言，城市發展至今，已成為全港會員最多且八年來六度成為全港最傑出分會的超級分會，成功殊非幸至。

光榮背後卻同時感到高處不勝寒，因為由創會至今二十多年，社會出現經濟轉型，港人北上創業成風，成人教育和培訓亦進入無國域限制的互聯網年代，高等教育的普及化，及眾多商業性組織和服務社團的成立，對青年商會在社會定位與影響力造成重大的衝擊及挑戰。城市要繼續處於高位，實有賴當權者的努力、決心及工作計劃的獨特性和質素。雖然，今天香港處於非常時期，但看到鄧仕堅會長英明的領導底下，城市仍然做到以上兩點，實屬難能可貴。在此， 廖廖數句，謹希望城市兄弟共勉之，更希望母會會慶舉辦成功，百尺竿頭，高峰中再創高峰。

本年度的口號「培育城市新一代，活出生命添色彩」正好反映出第二十二屆城市青年商會董事局成員心中所想。透過不斷推出多姿多采的工作計劃，令到老中青會員有大量的訓練機會，再從各工作計劃招攬大量新會員，這樣的互相配合，真的不難達到他們心中所想。

本人預祝鄧仕堅會長帶領的城市青年商會，在本年度達到超越二佰名會員的目標，從而再把城市推上另一高峰。



程容輝
九六年度會長



黃坤成參議員
九七年度會長

正值盛年的城市青年商會，今天廿二歲了。在過去之廿二年中，各前會長帶領著各會友走過了遨長但璀璨之道路，培育出不少社會才雋，在整個社會有著一定之貢獻，亦廣為大眾及各社團組織所認同，身為前會長的我實是與有榮焉。

今年在鄧會長及董事局領導下，雖在經濟低迷及「疫」境之下，仍有極為出色之表現，各會員均有高昂之士氣，簡直跟香港之整體氣候有天壤之別，這又一次証實我們的組織，有著一些令人鼓舞之元素，能使人之潛能有更深層次之發展。

承先啟後，繼往開來。希望各會友能夠繼續「城市」精神，開創未來，達到會員人數突破二佰大關之理想。共勉之！

城市青年商會歷屆會長獻辭



梁錫大參議員
九八年度會長

青商路，青雲路，二十二年來你對青商信念的執著，對培育明日領袖的堅持，對老中青會員的照顧，使你站穩青商成功的一席，'城市' 恭喜你！願在未來的艱苦歲月中，繼續你的執著堅持、照顧，培育出更多更多的明日領袖！



麥國良參議員
九九年度會長

不經不覺，今年是城市二十二週年會慶的日子，亦是本人踏入城市第十個年頭，藉此恭喜鄧仕堅會長及董事局成員的優異合作，團結一致，籌辦多個創意工作計劃。鄧仕堅會長的悉心領導，董事局成員的積極參與發展會務得到認同，本人作為城市分會的一份子，也分享到這一份喜悅，參與青商，既可創造機遇，又可接觸社群、社區、挑戰自己、增添良朋、服務社會，給我再選擇一次，我還是會全情投入青商直至永遠。



徐小龍參議員
二千年度會長

二零零三年可算是棘荊滿途的一年，除了香港經濟低迷、失業率仍然高企、而最近更有疫症影響，不過在鄧仕堅會長及董事局領導下，城市眾志城城之心，排除萬難，大大小小工作計劃都能超水準完成，作為城市一份子，亦感驕傲！

藉此二十二週年的慶典，讓我們聚首一堂，重溫往日難忘的片段，迎接明日種種挑戰，展望美好將來。讓我們珍惜及回味在城市青年商會的日子，一起步進千禧世紀。祝願鄧仕堅會長帶領城市青年商會再創高峰、飛越二佰！



石龍基
零一年度會長

恭賀 城市青年商會二十二周年誌慶
會長鄧仕堅英明領導

眾志成城浩氣揚　開創基業植棟樑
士氣如虹意志堅　誓闖二佰更自強



曾良熹
零二年度會長

今年一場「沙士」風暴，把整個香港吹得地動山搖。人命的損失，經濟的打擊，使香港失去了昔日的朝氣。青年商會的活動亦受到嚴重的影響，幸好城市青年商會在鄧仕堅會長的英明領導下，各組別的工作計劃仍如常推出，而且更訂下把會員人數推向二百人的目標，實在值得每一位城市兄弟引以自豪。希望藉著城市二十二週年會慶，向會長及所有董事局成員表示敬意。最後，希望以下的沙士精神可以成為城市兄弟的寫照：

Selfless(無私)、Appreciative(感恩)、Responsible(具責任感)、Solid(團結一致)。

二零零三年度活動剪影



會長出席總會就職典禮



城市董事局出席總會就職典禮



會長由永遠名譽會長手中接過選任狀



董事局成員接受選任狀



世界會長訪港



會長出席日本姐妹會50周年會慶



探訪永遠名譽會長



城市月會人才濟濟

二零零三年度活動剪影



亞太兒童交流大會「關懷世界」開幕禮



一百名兒童出席「關懷世界」選拔大賽



八位獲選兒童大使



「鷹星創意創業大賞」開幕典禮



會長接過贊助商之支票



扭轉乾坤創意論壇



「超越200新里程」誓師大會



城市「師友化」講座

二零零三年度活動剪影



「城市型男創未來」職員訓練營



城市精英訓練之「中小企商場實戰略」



公關技巧講座



公開演講比賽



歡樂時光在城市



城市活力顯愛心步行籌款



野戰同樂日



端午佳節合家福

扒王之王

STEAK EXPERT®



神戶牛

(Wagyu Beef from U.S.A.)

世界上最貴的牛扒
一生必要一試

神戶牛肉眼扒：高度鮮嫩多汁，肉味超級香濃，令人一咬難忘

美國Penn State University及Texas A & M的研究指出，美國神戶牛(Wagyu Beef)所含的單體不飽和脂肪(monounsaturated fat)及飽和脂肪的比例爲2:1，比一般牛肉的1:1高，能更有效降低膽固醇。

據美國威斯康辛大學(University of Wisconsin)的研究顯示，美國神戶牛(Wagyu Beef)比一般牛肉含有更多共軛亞麻油酸(Conjugated Linoleic Acid)，對預防癌症及動脈硬化的功效更高。

市價 ~~$500-$700~~ (8安士/227克)

驚天動地價 **$218-$238** (8安士/227克)

用扒王之王首創的"窄身厚切"的方法

在各扒王之王晚上限量供應(西環及灣仔道扒王除外)：

灣仔 廣君中心2877 1877。皇悅酒店2528 0100。中環2501 4001。銅鑼灣2504 2229。西灣河2560 6333。尖東2724 1112。佐敦2375 1180。油麻地2780 1711 太子2398 9112。旺角花園街2783 0112。九龍城2718 1333。觀塘2622 2421。荃灣2499 1211。青衣2432 7211。*紅磡2365 0002 *將軍澳2246 3211

* 只限星期五、六、日晚上限量供應

如欲查詢更詳細有關Wagyu Beef / Kobe Beef的資料 可瀏覽以下網址：

• http://www.wagyu.org/wagyu.htm • http://briggsranchgenetics.com/wagyuhistory.htm • http://www.morganranchinc.com/about/wagyu.html/

預防勝治療

勤洗手　注意個人衛生

更要保持皮膚滋潤



QV專業有保障

超過500位香港執業醫生簽署認同澳洲意高產品的質量，並樂意推薦及使用！

N.Y. AMA實驗室根據 Phillips et al 協定進行(Toxic and Applied Pharmacology 21 369 382,1972)進行測試，22 位有過敏皮膚人士同時採用QV潔膚滋潤系列產品，測試結果顯示所有QV產品均沒有錄得過敏反應，與清水同樣溫和。



QV 潔膚滋潤系列不含羊毛脂、不含香料色素、適合敏感性皮膚使用，為您的皮膚提供最深切的保護及滋潤。

ego 澳洲意高皮膚大藥廠
呵護熱線：2698 5595

Watsons 屈臣氏　mannings　及各大藥房、藥行均有代售

賀

城市青年商會二十二周年會慶

匯盈加怡證券有限公司
（匯盈集團－香港聯合交易所上市公司）

董事 莫德明先生

業務範圍：上市融資
高息票據
股票期貨

香港中環雲咸街60號中央廣場28/F
電話：2101 8288

致意



賀城市青年商會22周年會慶成功

徐小龍
2000年城市青年商會會長
2003年城市會務顧問

麥國良
1999年城市青年商會會長
2003年城市祖國事務顧問





- 本公司為香港註冊一般承建商、水匠、電業、消防及專業通風系統承建商
- 專業設計及承造10-100K級數之無塵房(CLEAN ROOM)及實驗室
- 承造各類鋼鐵結構，電腦房，水電及冷氣工程，誠為客戶設計及安裝
- 承造各類大廈或廠房加建，改建及維修工程
- TRANE特約經銷商
- 提供建築測量，屋宇設備專業設計及工程監管服務
- 提供一條龍服務，重視品質及業務專業化
- 於2003更考獲ISO1991:2000品質管理證書

國建寶建築有限公司
KKP Construction Limited

香港九龍灣臨興街32號美羅中心1期2字樓2號室
Room 202, Metro Centre 1, 32 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852) 2795 3985 (6 Lines) Fax: (852) 2799 4300
Website: http://www.kkpl.com.hk Email: kkpemail@netvigator.com

賀

城市青年商會廿二週年會慶

精采邁向二十三



香港青年商會總會會長
廖懿珍



維多利亞青年商會會長
孫熠德



九龍青年商會會長
芳賀朝子



港島青年商會會長
周偉傑



半島青年商會會長
楊少琼



香港女青年商會會長
林慧



獅子山青年商會會長
黎小玲



海港青年商會會長
張慧芳



元朗青年商會會長
馮慧貞



太平山青年商會會長
聶國權



紫荊青年商會會長
李佩珍



騰龍青年商會會長
周偉權



東九龍青年商會會長
林國柱



城市青年商會會長
鄧仕堅



經緯青年商會會長
謝玉妮



北區青年商會會長
譚綺華



浩洋青年商會會長
劉緯江



沙田青年商會會長
梁翰銘



晉峰青年商會會長
謝偉民

致意

創建二十二周年會慶籌委會主席致謝辭



二十二周年了，努力的創造佳績，齊心期望有快樂的明天是我們的理想！

經過二十二年，城市青年商會不但茁壯成長，更是一個充滿理想的烏托邦、理想國。二十二年，經歷的事情有苦有樂，不勝枚舉。城市在歷屆會長及老中青會友的共同努力，互相扶持之下，創下的驕人成績，實在令人鼓舞，能夠站在這裡和各位說話，更是我的榮幸，沾上這份光彩，令我的人生更是豐盛。城市青年商會的成功，存記在心中喜悅聲音，無論是資深會員或新加入的朋友，都可以聆聽得到，我們的城市是充滿希望和美麗的。

二零零三年，香港雖然風雨飄搖，暗淡無光，短暫的苦惱絕對不打緊，只要有信心，我們未來的日子必然更添色彩。鳳凰重生，跌下來正好代表了一個新里程的展開，跌得愈痛，將來愈變強壯，同根同生，打拼未來。

無論未來的路是多艱辛，最重要是我們團結一致，各位前輩累積的寶貴經驗和心得，配合城市青年商會的獨特創新精神，絕不膚淺，與時並進。「培育城市新一代，活出生命添色彩」，今日的我們，將繼續發揚光大本會的精神，開創新局面，將香港的社會意識形態，生活理念推向更高層次，城市青年商會的宗旨正是全香港市民需要學習的好榜樣。

出任二十二週年會慶籌委會主席，本人深感榮幸和慚愧，小人不才，可以和來自總會、各分會、海外姐妹會的會友及各界來賓聚首一堂，共同見證大家的卓越成就，分享今日的豐功偉績，迎接更光亮的明天，實在愧不敢當。先向責任重大、勞苦功高的二零零三年度會長鄧仕堅先生致謝，大家請鼓掌。

在此，謹代表本會向主禮嘉賓曾鈺成議員致謝，然後當然再次向鄧仕堅會長以及是次活動籌委會的各籌委、副會長莫德民先生、董事、顧問、出席的朋友由衷的感謝，多謝大家一直對本人的支持和鼓勵，給予學習的機會，如有甚麼不盡善之處，祈希原諒。現在懷著極度興奮的心情，期待和各位一起度過這個喜氣洋溢的晚上，閒話不說了，接下來請各位欣賞今晚精采而豐富的節目吧！多謝各位！

陳鏡坤

籌委會主席

二十二週年會慶籌委會

城市青年商會董事局



黃國榮
顧問



尹大澤
顧問



陳鏡坤
主席



呂志文
指導董事



莫德民
指導副會長



陳博智
贊助主委



鄺崇基
秘書　宣傳及
公關主委



楊鵬
司庫



曾繁康
場地主委



周錦榮
節目主委



何永星
註冊主委

城市青年商會2003年度行政體系表

周年大會

董事局


* 永遠名譽會長
余振宇參議員


* 總會指派執行委員
賴英華


* 會務顧問
徐小龍參議員


* 會務顧問
梁錫大參議員


* 會務顧問
何志堅參議員


上屆會長
曾良熹


會 長
鄧仕堅


* 會長顧問
陳守真參議員


* 會長顧問
邱志堅參議員


* 會長顧問
程容輝前會長


* 會長特別助理
盧釗俊


* 會長特別助理
曾榮康


副會長
莫德民


公共關係董事
呂志文

* 籌款事務幹事
陳振明

* 公共關係幹事
梁志杰、杜尉明

* 國際事務幹事
陳振平、曾繁康


財務長
邱偉程


財務事務董事
劉鴻昌

* 社會發展幹事
蕭錦源


秘書長
黃錦泰


紀錄及獎勵董事
吳斌

* 助理秘書
郭柏豪


副會長
陳康寧


會員事務董事
卜祥光


青年事務董事
麥子良

* 會員事務幹事
何尉柱、李宗舜

* 出版事務幹事
黃健仁


副會長
梁葆迅


商務發展董事
麥志堅

* 領導才能發展幹事
劉旭

* 商務發展幹事
馬志文

* 委員會主席及顧問團成員：

秘書處顧問	尹大澤	領導才能發展顧問	歐陽劍偉	商務發展顧問	石龍基	長遠發展委員會主席	黃浩恩參議員
財務處顧問	錢君林	公共關係顧問	黃國榮	出版事務顧問	黃明偕	資深青商會主席	甄健榮
祖國事務顧問	黃坤成參議員	青年事務顧問	許華達	籌款事務顧問	莫德明	資深青商會副主席	葉能
	麥國良參議員	國際事務顧問	陳錫民	社會發展顧問	關耀權		余振華
會員事務顧問	李國雄		李志雄	修訂憲章委員會主席	鄭超宏	參議員推選委員會主席	麥國良參議員

* 無投票權

城市青商會2003年度行政體系表

城市青年商會2003年度工作計劃表

組別	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	全年計劃
秘書處	本會信紙/證書/感謝信等的確定	會員手冊							週年大會 (14/9)			聯合董事會	會員通訊錄/月會/工作計劃記錄
財務處	制定全年財政預算			第一季財政報告			第二季財政報告	審批上年度核數報告		第三季財政報告		審批全年財政報告	工作計劃 財務支援
會員事務	城市簡介更新/印制 網上入會程序確定	增收會員計劃/活動											新會員跟進工作/新會員迎新/生日咭
領導才能		工作計劃訓練班	城市精英訓練2003					職員訓練班				職員訓練營	LOM/NOM LD 活動推廣
商務發展			創意創業大賞2003										LOM/NOM 城市商務套餐/商務講座/攤位
社會發展			社會發展工作計劃										LOM/NOM CD 活動推廣
青年事務	亞太兒童交流大會－培訓			選拔			交流及分享			青年事務 工作計劃			LOM/NOM YA 活動推廣
國際事務及祖國事務		探訪日本姊妹會	亞太大會之旅 月會專題	探訪順德青聯	赴亞太大會	接待姊妹會及順德青聯	探訪台灣姊妹會			世界大會之旅 月會專題	探訪韓國姊妹會/赴世界大會		
公共關係			會友聯誼 工作計劃			會友聯誼 工作計劃				會友聯誼 工作計劃		高爾夫球比賽	歡樂時光/安排會友出席興趣小組
資訊科技	城市網頁更新/啟用		城市電腦攻略										網頁資料更新/網頁應用支援
出版事務	城市之聲	城市之光			城市之聲			城市之聲			城市之聲	城市之光	網頁資料更新
紀錄及獎勵	頒授選任及委任狀			頒授季度獎項			頒授季度獎項			頒授季度獎項		頒授全年獎項	
籌款事務		新春拍賣											
整體	訂立全年目標/政策 訂立組別財務預算	新春團拜暨月會	競投冊策略制訂:數目/組別			中期會務檢討/會慶暨月會		推動會員積極參加週年大會競投冊策略制訂:數目/組別		競投冊策略制訂:數目/組別			

With the Compliments
of

協榮

HEEP WING ENGINEERING LTD.

Hong Kong Office:
Room 1704, Tung Wah Mansion,
199, Hennessy Road,
Hong Kong.
Tel: (852) 2598 0277 Fax: (852) 2598 0806
Email: heepwing@pacific.net.hk

Macau Office:
Avenida da Praia Grande,
No. 815, Edf. Centro Comercial Talento,
4 andar, Macau.
Tel: (853) 322 121 Fax: (853) 355 212

賀

城市青年商會廿二周年會慶

志比天高
共創美好明天

賴英華

香港青年商會副會長
城市青年商會總會指派執行委員

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

年年有今日
歲歲創高峰

九龍青年商會
騰龍青年商會
東九龍青年商會

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

再創高峰

半島青年商會

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

會務興隆

海港青年商會

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

青商之光

香港青年商會總會董事局

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

香港之光

葉鎮鑫 參議員

香港青年商會資深青商會主席

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

百尺竿頭
更進一步

鄧仕堅
城市青年商會會長

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

城市齊心顯活力
飛越二佰新里程

城市青年商會歷屆會長

創會會長張國斌參議員
第二屆會長羅光裕
第三屆會長彭潤財
第四屆會長龐繼民參議員
第五屆會長陳守真參議員
第六屆會長黃家磊
第七屆會長易慶初
第八屆會長鄺文忠
第九屆會長李國明
第十屆會長邱志堅參議員
第十一屆會長唐伯亮參議員
第十二屆會長何志堅參議員
第十三屆會長葉成偉
第十四屆會長陳啟章參議員
第十五屆會長程容輝
第十六屆會長黃坤成參議員
第十七屆會長梁錫大參議員
第十八屆會長麥國良參議員
第十九屆會長徐小龍參議員
第二十屆會長石龍基
第二十一屆會長曾良熹
第二十二屆會長鄧仕堅

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

城市之光

龐繼民 參議員

城市青年商會第四屆會長

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

會長鄧仕堅英明領導

眾志成城浩氣揚　開創基業植棟樑

士氣如虹意志堅　誓闖二佰更自強

石龍基

城市青年商會第二十屆會長

致意

賀

城市青年商會廿二周年會慶

創建城市廿二載

匯聚精英建香江

何志堅 參議員

城市青年商會第十二屆會長

致意

賀 城市青年商會廿二周年會慶

精采邁向二十三

曾良熹

城市青年商會第二十一屆會長

致意

賀 城市青年商會廿二周年會慶

志比天高共創美好明天

黃浩恩 參議員

城市青年商會長遠發展委員會主席

致意

中國電子防盜系統有限公司
REAL-CHINA ELECTRONIC SECURITY SYSTEMS LTD.

賀 城市青年商會廿二周年會慶

黃國榮
城市青年商會公共關係顧問

致意

A MEMBER OF 護衛協會 THE SECURITY ASSOCIATION
九龍彌敦道498-500號泰盛商業大廈13字1303室 電話：(852)2770 6690 (4線)

賀 城市青年商會廿二周年會慶

城市青年商會常務董事局

黃錦泰 秘書長 邱偉程 財務長

陳康寧 副會長 莫德民 副會長 梁葆迅 副會長

致意

鳴 謝

行政立法兩會議員 **曾鈺成**

香港青年商會總會會長 **廖懿珍參議員**

城市青年商會永遠名譽會長 **余振宇參議員**

總會指派執行委員 **賴英華**

香港青年商會總會
九龍青年商會
半島青年商會
海港青年商會
騰龍青年商會
東九龍青年商會
孫炯德 維多利亞青年商會會長
芳賀朝子 九龍青年商會會長
周偉傑 港島青年商會會長
楊少琼 半島青年商會會長
林慧 香港女青商青年商會會長
黎小玲 獅子山青年商會會長
張慧芳 海港青年商會會長
馮慧貞 元朗青年商會會長
聶國權 太平山青年商會會長
李佩珍 紫荊青年商會會長
周偉權 騰龍青年商會會長
林國柱 東九龍青年商會會長
鄧仕堅 城市青年商會會長
謝玉妮 經緯青年商會會長
譚綺華 北區青年商會會長
劉緯江 浩洋青年商會會長
梁翰銘 沙田青年商會會長
謝偉民 晉峰青年商會會長

創會會長張國斌參議員
第二屆會長羅光裕
第三屆會長彭潤財
第四屆會長龐繼民參議員
第五屆會長陳守真參議員
第六屆會長黃家磊
第七屆會長易慶初
第八屆會長鄺文忠
第九屆會長李國明
第十屆會長邱志堅參議員
第十一屆會長唐伯亮參議員
第十二屆會長何志堅參議員
第十三屆會長葉成偉
第十四屆會長陳啟章參議員
第十五屆會長程容輝
第十六屆會長黃坤成參議員
第十七屆會長梁錫大參議員
第十八屆會長麥國良參議員
第十九屆會長徐小龍參議員
第二十屆會長石龍基
第二十一屆會長曾良熹
第二十二屆會長鄧仕堅

城市青年商會商常務董事局
葉鎮鑫參議員
黃浩恩參議員
美國廣告有限公司
中國電子防盜系統有限公司
ego QV 潔膚潤膚系列
靈の補 孢子精華
山川貿易(香港)有限公司(inJelly)
扒王之王
海皇粥店
鷹星保險集團有限公司
萬陸企業有限公司
匯盈加怡證券有限公司
國建寶建築有限公司
金球珠寶金行有限公司
啟德保齡球會
九龍香格里拉酒店
禮品世家
壹壹科技有限公司
范卓紹
陳鏡坤
＊所有禮品贊助人

（排名不分先後，如有錯漏，恕奉不週）

SPECIAL THANKS TO

Mr Danny Mok of City Junior Chamber
(Zone)
Dated 23 April 2005

JCIHK Library

Date of Return	Date of Return

Junior Chamber International HK Ltd
Add: 21/F , Seaview Commercial Building,
21-24 Connaught Road West, Hong Kong
Tel: 2543 8913 Fax: 2543 6271
Website: www.jcihk.org E-mail: info@jcihk.com
Please Notice JCI HK Staffs if there are any missing pages or damages in the book

致恩

JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL HONG KONG
- Worldwide Federation of Young Leaders and Enterpreneurs

JCIHK LIBRARY

With the Compliments

of

Senator Frank Pak

2000 National Executive Vice-President

1999 National Vice-President

1997 President of Victoria Junior Chamber

全港首創「即食血燕」、「即食金絲燕」，您試咗未？

想起……

血燕：更多礦物，更加滋補，孕婦食用更佳。



即刻有得食

金絲燕：香滑爽口，不寒不燥，老幼咸宜。



燕之家

頂級燕盞 • 即食燕窩 • 燕窩甜品

www.homeofswallows.com 查詢及免費送貨熱線 2633 1299

香港

中環昭隆街9號歐銀中心16樓全層（地鐵C出口） 電話：2121 1012

鰂魚涌康怡廣場南吉之島百貨地下（超級市場） 電話：6039 7901

銅鑼灣恩平道54號地下（渣甸坊口） 電話：3427 3367

九龍

太子地鐵站17號舖 電話：2391 3137

紅磡黃埔花園吉之島百貨地庫B5-06舖 電話：2764 6260

樂富中心第2期吉之島百貨UG區 電話：2336 2230

新界

將軍澳東港城吉之島百貨（超級市場） 電話：6023 3106

馬鞍山新港城中心商場2樓2121號舖 電話：2630 9299

荃灣城市中心第一期地下G17號舖 電話：2940 7757

屯門市廣場吉之島百貨UG. B區112號舖 電話：2440 3667

大埔超級城B區吉之島百貨2樓 電話：6023 9073